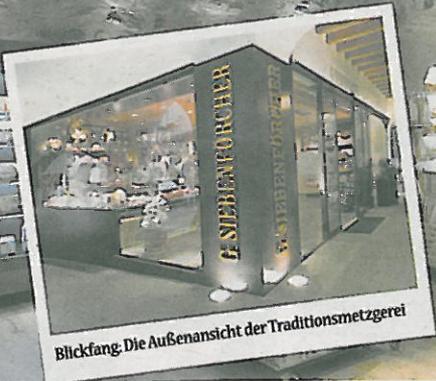


Fotos: Siebenförcher



Blickfang: Die Außenansicht der Traditionsmetzgerei

Neueröffnung Metzgerei & Feinkost G. Siebenförcher in Meran:

# Tradition, die verpflichtet

Seit zwei Monaten sind die Oberen Lauben 164 in Meran die Adresse für Fleisch- und Feinkostspezialitäten und somit Anziehungspunkt qualitätsbewusster Kunden und Feinschmecker.

**Meran** – Die Traditions-Metzgerei G. Siebenförcher, seit 1930 für hochwertige Fleisch- und Wurstwaren bekannt, hat ihr Sortiment erweitert. Nach nur sechsmonatiger Umbauzeit ist aus der ehemaligen Metzgerei ein eleganter, auf zwei Ebenen ausgedehnter Feinkostladen mit einer Verkaufsfläche von über 300 Quadratmetern entstanden. Während das modern umgebaute Erdgeschoss weiterhin den Verkaufsbereich für hochwertige Wurstwaren, Schinken und Fleischspezialitäten – vom Biofleisch bis zum heimischen Wild – darstellt, ist die untere Etage mit seinem Keller aus dem 15. Jahrhundert zweifelslos ohne das Herzstück der neuen

Räumlichkeiten. Von Beginn an war klar, dass dieser Teil des Geschäfts mit seinen mittelalterlichen Gewölben die Atmosphäre des Raumes bestimmen würde. Der Naturser Familienbetrieb Schweitzer Project als Generalunternehmer realisierte dieses Projekt schlüsselfertig und zur größten Zufriedenheit der Familie Siebenförcher, ohne dass der normale Verkaufsbetrieb unterbrochen werden musste. Fachkundige Beratung und persönlicher Service stellen nach wie



Der offizielle Banddurchschnitt durch Familie Siebenförcher.

vor eine Verpflichtung und Selbstverständlichkeit gleichermaßen dar, sodass ein Aufenthalt bei Siebenförcher weiterhin ein genussvolles Einkaufserlebnis unter den Meraner Lauben bleiben wird.

Bauleitung - Statik - Sicherheit

**BAUINGENIEURE HARTMANN & GAMPER**  
Meran - Tel. 0473 200 695  
www.hartmann-gamper.com

Einreichplanung

**a+b architektinnen**  
arch. dr. angelika margesin  
arch. dr. barbara verdorfer  
I-39012 Meran, Freiheitsstraße 65  
Tel. 0473 211363 www.arch-ab.it

**schweitzer**

UNSER GENERALUNTERNEHMER.  
Ihr Partner für schlüsselfertige Projekte im Einzelhandel

T 0473670670 schweitzerproject.com

METZGEREI & FEINKOST

**G. Siebenförcher**  
Aus Tradition gut  
SEIT 1930

PLANUNG DER ELEKTROANLAGEN, BELEUCHTUNGSANLAGEN, HEIZUNGS-, SANITÄR- UND LÜFTUNGSANLAGEN

**PER. IND. WALTER MALLEIER**

Planungsbüro für Haustechnik, Umwelt- und Brandschutzprojekte  
Lana - Tel. 0473 550 737  
studio@mallplan.net

BAUSTELLENLEITUNG

**BAUATELIER**  
Geom. Hansjörg Oberrauch  
www.bauatelier.it

**Obibau**

**BAUUNTERNEHMEN**  
Tel. 0473 673255  
www.obibau.it

**HAFNER KONRAD**

HEIZUNGS-, SANITÄR-, SOLAR- UND GASANLAGEN  
Algund - tel. 0473 22 14 20  
www.hafner-konrad.it

**TopControl**

Automation and Control Systems

www.topcontrol.it  
T +39.0471.319.999

Neue Kältetechnologie mit hoher Energieeffizienz!

**FRIGOPLAN** GmbH  
Andrian - Tel. 0471 510 437  
www.frigoplan.com

**Elektro PFOESTL**

Elektroanlage - Beleuchtung  
Automatisierung (ELB) - Videobewachung  
Meran - Tel. 338 312 16 64  
www.elektro-pfoestl.it

**CLIMET.IT**

LUFT-, KLIMA- UND METALLTECHNIK

Lieferung und Montage der Be- und Entlüftungsanlage

Konzeption Ausführung Service  
Frangart Eppson  
T +39 0471 631033  
info@climet.it

Nach nur sechsmonatiger Bauzeit ist aus unserer Traditions-Metzgerei ein Genussladen mitten im Herzen von Meran entstanden. In dem historischen Gebäude, zwischen Steingewölbe und Stahlstruktur, erwartet sie ein spannendes und breites Produktsortiment, um Ihren täglichen Bedarf an guten Produkten zu decken.

Wir bedanken uns bei unserem Generalunternehmer Schweitzer Project für die professionelle und termingerechte Umsetzung unseres Projektes und wünschen allen beteiligten Unternehmen auch weiterhin alles Gute!

Familie G. Siebenförcher  
*Familie Siebenförcher*